

Jurada

Certidão da Suma de Manoel  
e Perceoto de Carvalho sobre a  
Nope fructo e Rendim. do  
Morgado de Perceoto.

117

Eu Sr. Felipe de Souza de  
Carvalho Fidalgo Talara de Sua Mage.  
Sua Alcaide Mor de Villa Rica  
de Aguiar. Como admenistrador  
de Sua filha Dona Maria Leonor  
Mariana de Souza Perceoto de Carvalho  
que na utilidade sua he necessario  
que a quem tabalcao deste Justo he pa-  
se por certidão do Justo da Sentença  
em esta se apresentar, e taly feito  
se lhe entregue de mando de Com.  
a Cuba.

Sim  
F. M. de Souza  
a Sim mandado.

De Senhores que apresenta  
Certidão Vrem ta ta e publica em  
publica forma por Mandato e au-  
toridade de publica em Comprimto

Em Comprimeto do Dey de  
João de Portugal Antonio Pedro de Salles Pi  
Seiro, Juez de Fora Comalhada nesta  
Villa de Guamariz e todo e seu  
Termo por Sua Magestade que se  
gozava do dho. Corregido e de João Man  
dey e Pi Seiro da dha. Villa de Guamariz  
nesta Villa e todo e seu termo qulla  
meyma e sentença em como qulla  
de fora de fora de fora de fora de  
como admeistrador do dho. termo  
e may dey de sua filha me fi  
apresentado eua sentença  
para e fello de se se por  
certidão que seu deo de dha. Villa  
querle III

Am.

Dom Felipe por Gra de Deo  
Rey de Portugal e de Algarves da  
quem e da Lem Mar em Africa  
e senlor de Guines e da conquista  
Navegacao Comercio da dha. India  
Araba percia e da India m. faes  
e da dha. a toda y Corregido y Proce  
dory Guindory Julgador y Juerey  
e Justicay e Juiz e m. por de  
meu Reyno e senlorio de Portugal  
on de e perante quem esta m. da  
Carta deo sentença for e presentado  
e o Conhecimento della e em dha.

Queda directa por tener que por  
 parte de Manuel Pexoto de Saravalla  
 Reciente nay parte la India por  
 seu procurador e abogada leida  
 Pero Maclado de Maia) nesta munda  
 Corte e lazo de Suplicacao arto  
 mim e y muy de rem barga drey de  
 agravo en ella por ser agravo de juray  
 e ley foy representado cum instrumentis  
 de agravo que elle tiene de Pexoto  
 por mim con alcada na Comarca  
 la Villa de Guimaray por e se sentit  
 delle agravo por Meram calaura  
 a o diante de e lavado contra Sebar  
 tiao Alfonso de Saravalla como Procura  
 dor del Dona Maria Pexoto de Saravalla  
 e mostrase entre drey curas e pro  
 sey que se traydadas no dolo agr  
 vo de traydadas eua sentencia fela  
 em meu nome tirada lo p drey  
 de e muy auty de laura e muy que  
 fante y muy de rem barga drey de  
 lazo de Maclado de Maia Pexoto por  
 agravo ordinario a esta munda Corte  
 e fero la Suplicacao em que fero  
 parte auty Manuel Pexoto de Sar  
 valla estante na Comarca de Saravalla  
 que se nay parte la India fello que  
 foy ser de Antonio Pexoto de Saravalla  
 de Junto contra e leonado banyo de  
 Pexoto de Maclado de Maia na Villa de  
 Guimaray o que auty e principio de  
 tratarse arto de ley de Pexoto por mim  
 con alcada na Villa de Guimaray



De Greenaway, e da Sentença que  
ella deu se a pellou para a  
Luzia do Porto, e do e cartorio que  
nella se fez e se aggravou para esta  
muita Corte e para a Supplicação  
e entre d'outas Cozas que ha na sen-  
tença esta. Dey Lado e em Coppyado  
esta a Procuressa do dito adiente Ma-  
noel Peixoto de Carvalho com d'outas  
justiças e substituações  
que em Virtude de della se fez e em  
Sentença que seu portos foy e que se  
deu no Bellario do Porto e que se  
seu neto muita Bellario e de tudo  
de Dey Amos e de baõ quanto d'outas  
publico Justimentos. La geral e de  
tante Procuressa e poder e como foy  
Virem que no d'outas do Nascimento e no  
seu d'outas foy e do de mil e setecen-  
tas e vinte e sete annos aq d'outas e de  
dey ho me se Novembro do dito anno  
neto Procuressa se Daria nay pouca d'outas  
de mim Antonio de Almeida da e a  
das Bullias de d'outas neto della  
Procuressa e seu termo que era foy  
em a d'outas do Proprietario Manoel Pe-  
reira por licença do Captaõ e d'outas  
della Fabio Peixoto da e foy a pa-  
reço se presente Manoel Peixoto  
de Carvalho foy de foy Antonio  
Peixoto de Carvalho e de sua mulher  
Dona Catharina de Souza mora foy  
que foy neto dita Procuressa e d'outas

PCam  
70. de M. B. o. P. de Lado e  
P. de foy.

De



Logo por elle for ditto annim Tu  
 Salua em presenca das Septemvales  
 as Barões nomeadas que ella por ves  
 tu de dexte publico proffimento de  
 Sua Procuracao no melhor modo Via  
 e forma que o drito quer e outorga  
 Garia e ordenou como se feizo Logo  
 fey e ordenou por seus Cellos Procurato  
 res Geray e Bastantes Com poderes  
 de substituciones em cum emuntes  
 Procuratores e quantos ney fuyr forim  
 e o Recogay quando Comprou e para  
 em drito milij Vallid Com ben e  
 Saber as Muias Reverendo Padre Fri  
 Anbroio de Santa Monica Religioso  
 da Ordem do Gloriosa Sancto Agostinho  
 Pio delle Constituentes e a drite del  
 naldades de goas, e no Reino de Por  
 tugal aq Muias Reverendo Padre  
 Padre Fri pro Pezoto Tleb delle Con  
 tituente e fomas de seu Ray e tubinas  
 Pezoto de Lavralho de finto e ao  
 Padre Fri fuy se e fura tam ben  
 Pio delle Constituentes fomas de sua  
 May Dona Catarina de fura ja de  
 funtas o a may fadrey se presente  
 Procuracao aq que aq todo Junto e lade  
 Cum delles pot sy im substitum fize que  
 fura e outorgada e linceia todo seu  
 fure e lompido poder mandado e  
 Comissao especial para na  
 dita Cidade de goas e fora delle e no  
 Reino de Portugal com todo elle e fora  
 delle e aonde emay Comprou e Com a

Com a pparentes e acaudatorem em  
todas as Tribunaes e Auditorios e foras  
della Real Casa da Coda e em dallas appon  
della ditta Constituinte Manoel Pei  
xoto de Carvalho Representas e por elle  
procuras e Respondeo no ditta Reino  
de Portugal na Villa de guemarray  
e fora della e que foi a sem de  
sua Justica e a Relacaes de toda  
sua fazienda e Rendimentos della  
a sem nay partes da Judica como  
no Reino por quanto por falecimen  
to de seu Pai Antonio Peixoto de  
Carvalho ficou na Villa de  
Guemarray ou sua Comarca e Most  
gado e Capella do Peixoto que o ditta  
seu Pai tomou por herde quando foi  
a Portugal d'isso de herado e sua  
por com ditta e a miguel Comarca  
e fizeo partes da renda d'isto  
Morgado a seu fmeo Francisco  
Peixoto de Carvalho em sua vida  
e qual ditta e fizeo e a tres par  
tes e Relacaes e procuras d'isto  
seu Pai que he mandava da Judica  
e por quanto d'isto seu Pai e fizeo  
d'isto fizeo ficou fmeo fizeo  
fizeo in fmeo d'isto Morgado  
e a Capella a ditta ditta Manoel  
Peixoto de Carvalho que era e seu  
de herado sem Comarca alguma  
como fmeo Legitimo d'isto Antonio

e Antonio Peixoto de Carvalho e de  
 sua molher Dona Catarina de Souza  
 Casado de legitimo Matrimonio e  
 nao ficara por elle e de outro  
 filho Varas mais que elle fizo Com  
 Titulo de pte seu fmeo mais Velho  
 Goncalves Peixoto de Carvalho filius  
 em vida do dito seu Pay como fidei  
 Comarca de labe lincas e foytamentos  
 de teytemenlay que com esta Procura  
 cao mandava ao Reino pello que para  
 tomar posse do dho Morgado e Capella  
 que esta em Combeiro ou aonde estiver  
 de say mais Renday e propriedades pertencen  
 tes ao dito Morgado e para a Realadaren  
 ay Renday de labe e para tudo o mais  
 que nel se faria for facta na dita Villa  
 de Guimarães e nay mais panyto do Rei  
 no de Portugal e fora della e para  
 Requererem e delly say Proclamador  
 e y por elly e Substancia de sua  
 Justica e Direito na melhor forma  
 de Direito e Justica que ser poyta  
 Justitica de y delly say Proclamador  
 e y delly podeser ja a Sima noticiador  
 Frei Joo Peixoto Frei Ambrosio de Santa  
 Monica e Frei Joo de Souza do  
 say Prior Religiozo da Orden de Santa  
 Agostinho apual Procuracao de elle  
 dita Comtituente que faria para de  
 tomar posse do dito Morgado e Capella  
 de que e seu Pay estava de posse pto  
 papey que estava no Reino de Por  
 tugal e de outro que fnda em e seu  
 poder em seu nome de elle Comtitu  
 ente pto de seu Direito e y delly say  
 Proclamador e y por elly e Substancia  
 de labe e a Realadaren ay Rendimentos  
 e foytorem e fizerem tudo nexto Ca  
 so e no mais que Comptio em Juizo  
 e fora delle tudo poyto elle  
 Comtituente lego elle dito Com



Elle who Constituentis faria e  
diria; eiatodo fore presente em  
nosso d'el Rey do d'el Rey e Capella  
e Reladario e Rendimentos del Rey e po  
rente a laura contra quem oquira de  
fender e tudo oque for a bem de sua  
justicia apresentando testemunhas  
e testis por papiis e d'el Rey libello  
em cargo de Requirimento e protesto e  
tudo o mais que nece fario for e oque  
nece oerem pro d'el Rey e para a  
publica e para o mandado que o  
tragar queret fazendo tudo oque mais  
dego furendo tudo oque lle for mandado  
por d'el Rey e Lembranças a l'ho  
e quando o Rendimentos dego a d'el Rey  
e Rendimentos dego a d'el Rey e l'ho  
que lle tem parecer que para estas par  
tes da India l'ho mandando tudo  
entregar na Misericordia de goa de  
por letra ou por outra qual que  
de goa segura que do Reino para a  
de goa e mandando l'ho e de man  
dar o d'el Rey seu Procurador ou por  
elles substitua l'ho a d'el Rey e seu  
de goa perante quem a laura com  
directo pertences e elles a Reladario e  
que se l'ho de goa e d'el Rey seu proce  
radores nem o posselles e substitua  
l'ho não poderão e ex Citado nem  
de man de l'ho por acas novas nem  
Vellas sem primeiro elle Constitue  
inte acas para a laura de goa de  
de goa informas e poderão de  
l'ho onde compris e jurarem em  
sua alma qual quer l'ho com  
to juramento que lle Com directo  
for tudo e cargo de l'ho e laurando  
e sentença ou sentençay contra  
e seu de goa ou contra de goa  
quey quer pe por ay faras da  
adeuado e de goa de goa Com directo

e das Contrarias a pella rem e agna  
 rem e a seguir em a Remo e a rem  
 a de mos a cada, laus em em final e  
 de tudo de restitua de Compro e sempre  
 a serem e mei do fho de Procuratorio  
 e delle varem Com e proder, ney fho  
 e ordinario e final mente em tudo  
 Representarem sua p fho por que  
 para tudo a pella em seu lugar  
 a d' d' e seu Procurador e a p' p' o ller  
 e o d' da de d' para fho e a  
 terem que elle deo e garia na p' o  
 cura de d' de mandado e e p' p' o ller  
 fho e para bem de sua justiça e alle  
 Caducao de toda sua fazenda e de p' o  
 d' o Morgado e Resermento de lle e de  
 tudo quanto mais he p' p' o ller a si p' o  
 Conhecimento Ex Officio e p' p' o ller  
 Eranciar verdadeiramente Condeillo Como por  
 qual quer outra via e p' p' o ller  
 e seja estando a Contas Com e seu de  
 uedore e adita Consta de d' d' de  
 ney e Liquidar e que p' p' o ller fho  
 quey quey Louuamento p' p' o ller  
 p' p' o ller quitas e p' p' o ller e Com p' p' o ller  
 Com quey quey de d' de que de de  
 p' p' o ller e que p' p' o ller e de d' de  
 e Caradas a fho em p' p' o ller toda  
 a fazenda de lle Consta de d' de e que  
 Representem e p' p' o ller e auer por Com  
 e Bem feito firme e Valido tudo que  
 e d' de e seu Procurador e de p' p' o ller  
 e o d' da de d' fho e de de p' p' o ller  
 si em Cargo de e d' de d' de que de  
 deo em tal Cargo suborjo de Brigadas  
 de toda sua fazenda e de d' de e de  
 Pais Equido e p' p' o ller que p' p' o ller fho  
 Geral mente aqui a Brigada e de d' de  
 pu sendo Cargo que n' p' p' o ller fho  
 alguma p' p' o ller de p' p' o ller e de d' de  
 de e de d' de p' p' o ller que de d' de p' p' o ller  
 e seja geral e bastante para de d' de  
 de sua justiça e de d' de que  
 elle a ller aqui por p' p' o ller e de d' de  
 d' de d' de e de p' p' o ller Como se quey  
 fho e de d' de p' p' o ller e de d' de d' de

151  
O Samuellet forma de Direitos que se  
paga e o mesmo e se devede  
a sim todo ou troço e della mande  
se feyto este publico juramento  
de geral e baronia Procureiro as pe  
da qual se almon o dito Mandado  
Pecoto de foyualto e esta procamas  
vay na foyalto por tray via por a sim a  
poboa se lito e obediencia por mim  
ta dalaes a foyalto de meu publico si  
nal testemunlay que a todo foyalto pre  
zentes Manoel Nello, Antonio  
da Sylveira e Francisco de Aguiar  
toay Carado e morador nesto Povoa  
cao e outray e eu sobre ditto Foyal  
cao de foyalto nay min lay Notay donde  
a parte e testemunlay ficao a foyal  
lay que tudo fora e em meu poder  
e esta foyalto Mandei testar bem  
e fielmente e o sobex Guie e nelle  
me a foyalto de publico e sinal que  
tal e. Como se segue e esta e a  
e sentença deo e esta e a terceira  
dia de que pagou com seis // Foyalto  
Pecoto da Sylva Capitaes e outray  
com alhada em esta Povoaes de Sana  
e sua foyalto deo por sua Magestade  
e foyalto de foyalto em esta e a  
a quanto esta certidao minla e  
foyalto de foyalto for a presentada e o  
nlecimento della com direitos por  
feneer fao saber em como a letra  
da obediencia a sim a ope de foyalto  
Procureiro e o sinal publico a sim  
e tudo de foyalto publico da  
Notay de foyalto Povoaes de Sana Anto  
nio de Almeida que e ope de foyalto em  
a foyalto do Proprietario Manoel Pe  
reira por licencia minla nello que  
a foyalto Procureiro se lhe pode ede de foyalto  
foyalto se el drito aonde for a pre  
zentada e para firmara de foyalto Vay  
esta por mim a foyalto e sellada de

Justificação.



De Sellaada do Sello Jay Thomaz Reis  
 da Coroa do Reino de Portugal que neste  
 Anno se fez dada em Viana. Eije a dez  
 e vinte e quatro dias do mes de Dezembro  
 de mil e ceo e cento e vinte e sete annos  
 seu Bartaomeu Salazar da Escriçao  
 desta Ouvidoria que a El Rey pagou  
 desta Vinte e seis e do Sello Jay Reis da  
 Viana. Peseito da Lybra. Jay Thomaz Reis  
 e a Caua Peseito = o Doutor Bento de  
 Baena Sanchez do Desembargo Secunda  
 Magestade e seu Desembargador da  
 Casa do Porto e da Sellaada de Goa  
 e ouvidor geral do Brasil com alçada  
 e jur. das partes de aqui em estas partes  
 da India. E fazeo saber aos que  
 esta munda Certidão se fizeo e fizesse  
 virem que a Certidão da justificação  
 a tray e a munda e sellada por fecho  
 Peseito da Lybra nella Contada  
 segundo Ma Contador da fe de El Rey  
 que esta obeyseus nella que a fe  
 por justificação e por certeza della  
 se passou a presentada dada em Goa  
 a treze de Novembro e sellada com  
 o Sello Jay Thomaz Reis a quatro de  
 de Fevereiro se e explicito vinte e seis  
 annos desta quarenta e seis e de  
 quarenta e seis mil e treze e de  
 Cruzes = Bento de Baena Sanchez  
 e com Sello da Caua Gonalves  
 Pinto da Sangue // o Doutor Gonalves  
 de Valladares e Sello Maes do Desembargo  
 de sua Magestade Comedat  
 e alçada em 17 de Julho e Caury Crimem  
 nesta Cidade de Lisboa e sua  
 Correio que ora em ella se fez  
 de Jay Thomaz Reis da fe de El Rey  
 Minia e fizesse e Bartaomeu Salazar  
 saber aos que esta munda Certidão  
 se fizeo e fizesse virem que a fe  
 que esta e obeyseus medon  
 a obeyseus a soma e os de cada

Justificação  
 de Goa

Justificação  
 de Lixa

De Andre Pinto e Luceo Jay Justi  
ficario e fidelidade de boa parte da  
India e animal ao Sr. D. Thomaz  
Burgados Bento de Baena e Amelio  
e outro simal e Sr. do Lancillo do  
dito Estado Goncallo Pinto da Senara  
nella que foi a dita Letra e emmar  
por ver da lei e justificado  
para que fello comte munda  
gra para a presente pormo e munda  
comente de fello em Lisboa  
Eoje vinta e cinco rias domes de mib  
de mib e seis cento vinte e nove annos  
Pagou de lta quarenta rias e de  
e mais quarenta rias e de Martin  
Affonso Vaz a fello e de  
e de Cruz = Francisco de Baladarez  
e de Major II e Jacobo quanto  
este pagamento de obstaculo  
mento fello pormo de la pormo  
vacat e tray bastante pormo que  
na etms de Nascimento de mib e  
seis cento e vinte e nove annos  
e de fello rias domes de de rembro do dito  
anno nesta villa de Guadamaray na  
Illa de laos Illego Courado de mib  
de balia pareces e Padre Pri fello  
de e de Balia Procurados nomeado na  
Procurado a tray por elle fello que  
elle e obstaculo e de fello logo  
obstaculo por Procurados de fello  
constituido Marisol Correos de  
Caruallo a sa ber nesta villa ad  
Licenciado Francisco de Barry  
Francisco Lopez da Costa e de  
Lorenzo Jorge da Guerra e na cidade  
de Porto ad Licenciado Barto Lomeu  
Jamez e a mib de de Porto e de  
Marisol Correa e de fello e na  
cidade de Lisboa ad Licenciado  
Goncallo Munez de Mello e Fran  
cisco Lopez de Barry e de  
de Barra e Marisol Lopez

Substancialem.





Por na Anytenciao se dize que ope  
ouuer de sueder a epa e serigo mes em  
tudo a lto curados como tal ora se  
nem pode ser parte contra o suplican  
te que avto mais que puto que no ser  
tamento se pnta sueder Goncallo gon  
caluy feyto em vnte de dezembro  
do anno de mil e quatrocentos e vinte  
e tres e ate que o que ouuer de sueder  
no Morgado ten la ordenes menory e loj  
tume podria e pode o brigat a tal de  
juizillo con touy a lto contrario  
como se feyto sabe estar o brigat do  
poy nello con a suesao de fill de  
em filloy quantos mais que o d'elto  
Requerito e enas guarda por incluir  
em si materia de pccado em d'elto  
que o que ouuer de sueder ten la orden  
menory o que e contra o que esta  
de tremendo pello sagrado concilio  
tredintino que se pnta que o que su  
der de tomar ordenes menory e de ter  
tencao de ser e serigo de a lto estar  
inde ferente para o sig e certay nas de  
uon-tomar o e de suer de lto Morgado  
poy de forza eao de ser e serigo e la  
zato por orde o tal requerito por to  
nosito de tamento que a d'elto  
noze anno que foi feyto ante o saca  
grado concilio tredintino nas de ce  
pa ter e feyto poy nello dito sagrado  
concilio de de tremendo e contrario  
II o que tudo visto e como o suplican  
te Manuel Peixoto de Cavallos ter fey  
teficado e ser fillo legitimo e maior  
vello do dito Antonio Peixoto de Caval  
vallo ultimo p'duidor do dito Morga  
do do Peixoto mando que de lto se  
de a poy de ou a lto de Baptante  
Procurador com de carraes que fey  
de pntado em mas de lto pnto e  
segura e bonada o vllor de bem  
feitoray que se de de lto de Franuylo

Francisco Perrote de la Cruz y Francisco  
 Perrote de Cavallo no tempo que  
 como parte de este Morgado para  
 que supo de se alienar a qual  
 Confab se entrego a seencia de  
 Francisco Perrote de la Cruz y  
 seu Erteiro. quem aray vinte de  
 Junho say cento e vinte e nove = Das  
 vito // Et Cordeo // Dijo acordado  
 de dezembro de 1711 Bem julgado  
 e pello juiz confirmada e  
 sentença por alguns de seus fundos  
 manhos e mais say cento e com  
 de setecentos que sobre a propriedade  
 de lego que sobre a propriedade e fiavel  
 direito reservado ao ape lante  
 para se dar tratar de lla de la  
 vardez que stema a quem condeneo  
 nay say cento e vinte e nove  
 lancia Porto quince de dezembro de  
 say cento e vinte e nove = Juqui  
 Raff Mourin // Et Cordeo // Dijo  
 e a gravado e agravante pello  
 dezembro de 1711 La cara de lla com  
 firma e sua sentença por alguns  
 lamenho e mais say cento e com  
 de no do agravante nay say cento  
 e trinta e trinta e segundo e cinco  
 Contem nay de cinco say cento e  
 de no e sentença tirada do pro  
 cepto que for deuada ante dito pro  
 cedos de quem aray para dante  
 delle se tratat da exelucão della  
 e for dho requerido para a dante  
 cao della e para pagar as lant  
 e nove sobre a lant e lant  
 mento e lant dote say cento  
 de e trinta e cinco e lant  
 e trinta e lant e lant  
 de quem aray nay de no e lant  
 Doutor Paulo de Mello Paulo

Simca x  
tr. Polho

Simca  
da duplicação

Paulo Procuro e Contador de  
minha fazenda a lei perante elle  
pareceo Pero Muelado da Maia  
Procuroador e Obstatado do Padre  
Frei Luiz de Souza com firme e pprua  
Sao Baptista que anda no celly e alle  
quero a dho Procurodor se mandasse em  
pregar e dho duto mi e Jurantes e dho  
Reis Contador na Sentencia e dho que  
se exelutava no heueniado Franuzo  
Procuro de Sa e por estar presente  
Paulo de Sa e Sobrinho e Procuroador  
de dho heueniado Franuzo Procuro  
de Sa e por elle fora dho que elle  
estava presente para de dho e se  
reendo dho dho que heueria alle  
dho Procurodor e mandasse de dho  
por quanto Euia dho de Contar  
e Compromisso e por dho Pedro  
Muelado Vos e dho Contente de  
heuerem a Contar em Com. Formade  
de dho e Louuara em dho  
dho Contador da Correia da dho  
dho oque dho dho dho Procurodor  
mandava que dho dho dho  
heuerem a dho Contar e feto a dho  
Voz se entregasse dho an dho  
a dho Pedro Muelado como Procuro  
rador e que dho dho mi e Juran  
tes e dho Reis e se se pora sem  
para a Contar e dho dho dho  
trinta e dho dho se e dho dho  
mi e seis Cento e trinta e dho  
army nada dho dho se que dho  
dho dho dho dho dho dho Paulo  
de Meirelles Paulo Contador e Procuro  
dor da dita Comarca de Guimaraes  
dho dho Com. Alcaide perante  
elle pareceo e heueniado Franuzo  
Lopez da Rocha e heueria alle  
dho Procurodor mandasse ad heueniado  
Estruao Fernandes Vieira que ex  
tava presente entregasse a Contar  
Liquidez na forma do termo a dho



Do termo a tres dias e pto requerido  
 Com posturas de se say em bargo de  
 que era de poutario Com posturas de  
 se e say em bargo no que nao se houve  
 Liquidado e odinheiro entregado a dho  
 Malhado da Maja do bto Baluio  
 do Padre Frei Luiz de Souza e pto  
 Licenciado Estevao Fernandez Vieira  
 que presente estava fora do bto que  
 nao tinha a liberdade de entregar o dinheiro  
 e o referencio e logo pareceram e barbaeo  
 Affonso de Carnealho Vio que diera ser  
 do abiente Manoel Peixoto de fars  
 Valle por fidedos do dho Morgado em seu  
 nome e como Procurador que diera  
 ser de sua firma Donna Maria Peixoto  
 de farnalho e diera que elle querria  
 das Cauas; e que o dito abiente Caueria  
 por bem feito tudo oppelle a quella letra  
 sua e firma fore requerido em seu favor  
 e requerida a elle o dho nao mandado  
 fazer entrega do dinheiro de que se tra  
 tava nem outra coisa a qua e em  
 primeiro se dar segurancia que se en  
 tregava o dho abiente tudo o que se  
 obrava de rendimento do dho Ma  
 gado e que se se mandasse entregar  
 de outro modo tinha em bargo ou  
 quai a Legaciao ay Couray que Cauia  
 de dho e se elle nao fizer entrega do  
 dho Procurador e e do bto Baluio  
 do dho Manoel Peixoto sem preceder  
 primeiro a dita Segura e que ja  
 sim estava Mandado e nella dho  
 Licenciado Francisco Lopez e a  
 Revela fha dho que o dho Manoel  
 Peixoto senao reputava por abiente  
 por quanto tinha feito Procurador  
 barbaeo e nella dho poder ao Padre  
 Frei Luiz pto Mandado a denda do  
 seu Morgado e ay Couray se pto se trata  
 va e que a Caua se foyto no Cauia  
 foyto quando Cauia procurador bar  
 baeo que requerida a elle dho Procurador  
 que mandasse entregar o dinheiro na  
 forma que tinha mandado a dho dho



De Sarvalco abicente na parróchia  
da Junta oriental e faria adoutor  
Paullo de Meirelley Paileco Brouador  
da l'marca de guamaray por meio  
com alçada de l'grivaõ fizeo comar  
curador de para se seu proffimento  
de agravo com sepporta do d'ito Pro-  
vedor de sem ella nao adando no  
termo da ley, de como era verdade  
que caueudo elle agravante senten-  
ca da cara de l'publicacoõ contra  
o Secreario Francisco Peixoto de sa  
della villa curador que foi do d'ito  
gado de Peixoto sito no termo da  
d'ito villa na qual sentença foi  
mandado meter de posse do d'ito Mor-  
gado e do d'ito Francaço Peixoto de sa  
condenado em pay curtas, se todava  
as Instancias que em porturas fizes met  
durento e d'ora deis e sendo elle  
agravante metido e em vertido como  
estava na posse do d'ito Morgaõ de  
Euzia netto de d'ora anno de collendo  
com Recollia q' fizes delle por seu  
barrante Procurador e sia o Padre  
Frei Luiz de Moura e sua e d'orta  
Salvado Pedro Macleto da Mageõ tra-  
zendo de l'obra as curtas deis autas  
do d'ito Res Condenado nella e sendo  
requerido appogae l'cauio mais de  
e deis merec de mandado elle d'ito  
Procurador de se por se por se deis munda  
de sacaõ do d'ito Secreario Francisco  
Peixoto fizes de portos de d'ita cur-  
tas e de tizara d'obra em se fizes  
de l'ite que requerendo o Procurador  
delle agravante que se lhe mandae  
entregar o de posse que estava aguido  
e em que rido l'cauio devida a l'gua  
e que Condena se a d'ito Secreario de  
Francisco Peixoto de sa na l'cortas  
de today as Instancias de outro agravo  
que do d'ito agravante tam hem tirara  
delle Procurador de l'he mandado deis  
Cortas e entregar com e fizes q' fizes  
como Curador do d'ito Morgaõ de



Morgado, tinda Cobrado e do Provedor  
a Tim mandara e estando o autor  
nestes termos e de proutorio requerido  
que e intrigues e liquido como seia  
de entregar, e a isto se refere  
com puros e bastantes Affonso de  
Carvalho em seu nome e como  
Provedor que seira ser de Donna  
Maria de Sotomayor de Carvalho de Sotomayor  
que tinda embargo a se entregarem  
aos Provedores Bastantes delle a gravante  
de as ditas Custas Liquidas e que  
quiera das Cauçãs de Paulo Cavendo  
e que se nao entregarem a dito pro-  
vedor do agravante e fructos d'elles  
Morgado, e respondendo Provedor  
delle a gravante que adonde Cauçã  
Provedoras Bastantes e legitima e  
nao reputava quem a fizesse por abente  
Como era direito e lizo e nao se podia  
tratar da Cauçã de Paulo e abem do que  
fo' em Cauçã de facto de Provedoras  
e estante se admitia e que elle  
Provedor tinda e fructos de dar  
em e feito a d'ellas a sentença  
da se suspensão das se tardada que  
nao seia de sey merez sem as custas  
se poderem Cobrar e sobre tudo nao  
podia provar a d'ellas a gravante da  
sua posse em que estava do d'elles  
Morgado de Paulo e fructos delle  
Provedor mandara e sustar na  
dita d'ellas da sentença, e  
tomar a dita Cauçã admettendo com  
ella a d'elles de Bastantes Affonso  
de Carvalho e mandara d'elles que  
de se suspensão na d'ellas e de  
de se fructos privando de se mais  
sem para isto ter fructos de lizo  
a d'ellas a gravante da posse de d'elles  
seu Morgado e se feito da se  
teno da d'ellas mandada  
comprova a d'elles d'elles Provedor  
de se mais de se que se lizo de



Porabrante puy aque d'ito e seu  
sobrinho Manoel Pezoto furo do  
Padre Fra Luis de Souza estava de  
dozadas e e se sei a Reogarda  
falta mente quoyz anno p'ouer  
to mulatissimo euzij, e e votta  
que e a grauado pedio era para  
meybat como em seu e em bayz  
articulaua como d'ito p'ouer do  
vaua do d'ito p'oueracao de d'ito  
que ficaua e d'ito Manoel Pezoto  
de e d'itea notauel mente e e  
me ficado e e sua fureada perida  
e e quanto na sua de d'itea  
nao estava e e para p'ouer do  
figuro enao das como nao de  
d'itea conta do Morgado de Dona  
Maria Pezoto e sua Rendimento  
e omeymo Era de Cruz que fora do  
Rendimento do Morgado de d'itea  
seu sobrinho nella qual d'itea  
estava a p'oueracao Reogarda  
e e enao podia d'itea mais della  
nella d'ito p'ouerado e e em  
infyza mente era a grauado e e  
melido como con tanto com taua  
de Plato em tanto Era uerda e  
ficar fruytada e com franea que  
d'ito Manoel Pezoto tuera della  
como Relegado e Fio seu que sua  
jma Dona Maria tendo a meymo  
d'inda de India e e legando a d'itea  
nao necessitada nella garty e d'itea  
seu d'itea the fora necessitada de  
Luz de d'itea parentes nella d'itea  
seu p'ouerado de nao das d'itea  
e e d'itea e d'itea de d'itea  
d'itea que de d'itea Morgado  
Recebera no q'auy termo de d'itea  
e d'itea e d'itea de d'itea de d'itea  
d'itea e e d'itea de d'itea de d'itea  
nao p'ouerado e e meymo que e





Doctores de Direito e Ley Civill  
e trinta e duas foi a presentada  
nesta menla Corte el Rey da e se  
publicas, e o de vacante das honras  
meas e armo, e se a penose em elle  
oy autly principaly que extraxo sendo  
e mande a dita sentença a tray de  
latada enesta foy faveia, e o de  
graco foy o dito Padre seu luy de curia  
e de procurador e de foy do dito  
e de deo com pleoary a segundo e apoy  
tando de deo ditos e justicia do fe  
recendo com ella alguns papiery  
e tambem cellary de deo de curia  
como procurador de agravo, e de bar  
tas e foy do de curially foy de deo  
procurador e de deo deo deo deo  
com pleoary a segundo e apoytando  
de deo ditos e justicia e foy de deo  
com ella e foy do de deo deo deo  
mento de agravo deo de deo deo  
e de deo deo em deo deo deo deo  
fornes e deo deo deo deo deo deo  
curados de deo a gravado e deo  
com deo deo deo e com deo deo  
autly me deo deo deo deo deo  
formem em deo deo deo deo deo  
deo deo deo deo deo deo deo deo  
Vado de agravo deo deo deo deo  
em deo deo deo deo deo deo deo  
Custay e deo deo deo deo deo deo  
de que se trata procedo em deo  
agravo deo deo deo deo deo deo  
Junta por que se deo deo deo deo  
deo deo deo e como deo deo deo  
de deo e deo deo deo deo deo deo  
gravado de deo deo deo deo deo deo  
deo deo deo deo deo deo deo deo  
deo deo deo deo deo deo deo deo  
de deo deo deo deo deo deo deo  
de deo deo deo deo deo deo deo  
de deo deo deo deo deo deo deo  
e trinta e duas e sendo esta sen  
tenca dada e foy publica nesta

La  
m.





De mil e Setecentos e Trinta e  
Dois //

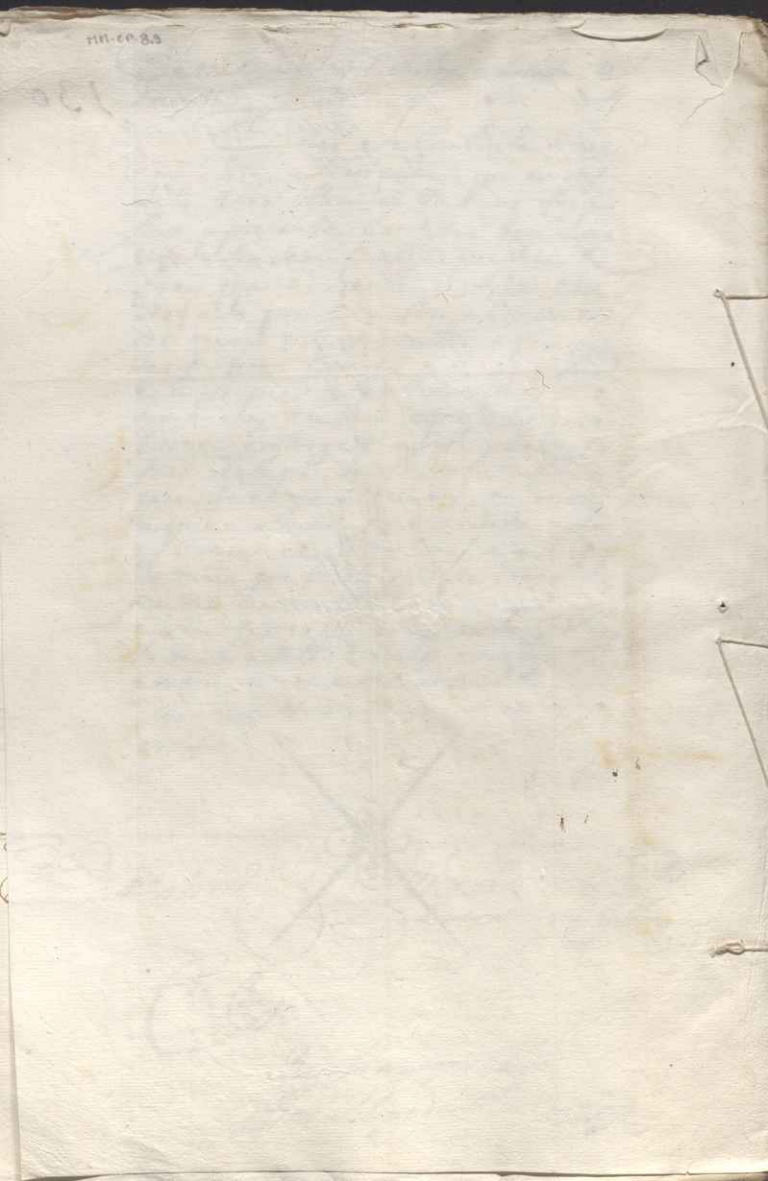
Enas Sentença da may  
em dita Sentença, que eu sobre  
dho foad' Mendes de Sousa fey pa  
fiar a presente Certidão bem e na  
verdade sem Coiza que devida  
faça que o diente nas' V's de  
Reservado que com feyi e contextos  
por mim e com duto e feyi  
de justiça como a baixo a Sinde  
e a propria Sentença my de  
portugal em todo e pto do que  
forei entregar ao Suplicante  
Jore Felipe de Souza de Camallos  
que de como a recibes tu m' em  
laqui a Sinde e a verdade a fey  
e a recibes e a deprevid e a Sinde  
de mece publico e de como a Sinde  
que do roto Villa de quem d'ra  
e seu termo Eje Vinte de Janeiro  
de mil e sete Centos e setenta  
e nove annos e da sobre dho foad'  
Mendes de Sousa e de como a de  
credi



Por m' de ... // ...

Ca. Comys

Recbi a propria  
Jore Felipe de S. de Camallos















Dacia e publico pro  
 no das nes da e ita pua  
 samer e u d e x m a t q u e  
 g o r a d r u a e m a b e m p i a  
 G o p r o x e t a r i o m a n o c e l  
 p e r e i r a z o r t i s e n s a d o  
 f e a p i d a m c a m u e o r e a d  
 f a b i o p e r i o d r e a s i e n a  
 C a p a r e s e o e x p r e s e n t e  
 m a n a e x p e r i o d r e l l e a r  
 n a l e o f e s o r e o r e g u m b o  
 a d u m o p e r i o d r e l l e a r n a  
 e r o c i e l l e m a n a e r e n o  
 n o c a d e r m a r e s e u r a  
 n o r a t e o r e s q u e f o r a d  
 n e b d a i i d o p o u a s a e  
 e e e g o a n e e e f o r d i b  
 a m i n d a b a e r i a e o m  
 p r e z e m s a e d d e b d e  
 t u m z a s a a c i e r e  
 n o m e a r e a s q u e e e e l  
 p o r t e r f i l l e e a d o p a  
 e l l i c o e d n o m e n d e e p a  
 p o e n r a s a e n o m i s o r  
 m a d o v i a e f o r m a q u e  
 z a e e r e i d q u e r e z o r  
 f o r g a z a r i a a c o n e  
 m a n a c o m o e f e i t

Hugo f. de s. c. n. o. n. o. p. o. r.  
 s. c. n. o. s. c. n. o. s. p. r. o. m. i. a. d. o. r. b.  
 g. e. n. a. i. t. e. a. l. a. b. d. e. n. e. n. o.  
 p. e. r. e. s. e. s. a. b. e. d. a. b. a. e.  
 p. e. r. e. n. d. e. m. i. d. o. p. r. o. n.  
 n. a. d. e. s. e. q. u. a. d. e. n. e. s.  
 s. a. r. i. a. s. g. o. r. n. e. o. s. p. e. n. o.  
 g. a. r. q. u. a. t. e. a. d. e. p. i. r. e. s. o.  
 e. m. e. r. e. i. d. n. a. i. t. a. l. e. r.  
 e. t. n. e. m. o. s. a. b. e. r. a. o. m. i. s.  
 d. e. n. e. m. e. n. d. o. p. a. d. r. e. f. e.  
 a. m. b. r. o. s. i. o. t. e. s. t. a. m. o.  
 n. i. q. u. a. t. e. e. s. i. g. n. o. e. a.  
 s. o. n. e. m. e. o. g. e. o. r. i. o. s. e.  
 s. a. g. a. d. i. n. o. s. t. i. o. r. e. e.  
 s. o. n. d. e. d. i. m. s. e. o. r. a. e. t.  
 s. e. n. a. s. i. e. a. l. l. e. r. e. g. a.  
 s. o. n. e. i. n. o. e. x. p. r. i. g. a. e.  
 s. a. o. m. i. d. e. n. e. r. a. n. d. o. s.  
 s. a. d. r. e. s. o. p. a. d. r. e. f. e. i. n. e.  
 s. e. i. v. d. d. i. o. r. e. e. c. o. n. o.  
 s. e. d. i. m. s. e. c. j. m. e. d. e.  
 s. e. n. p. a. s. a. d. i. n. o. p. a. i. s. o.  
 s. a. s. e. c. a. r. n. a. l. e. s. o. j. a. e.  
 s. m. d. e. e. o. p. a. d. r. e. f. e. i. n. o.  
 s. e. s. o. n. t. a. s. a. d. t. e. m. d. i. o.  
 s. e. e. c. o. n. i. s. d. e. d. i. m. s. e.

J. d. n.















sea me a fosse presenza  
 e mposam e esse do diti  
 m angita obre e y e e e a  
 a q q d a r e a m l e a o p e n d i  
 m a n d o a d e e c i p i e n t e  
 p a r a n t a q d e n a q u e n t e  
 p p e i r a e g g e m d e r e d e q  
 p q p a g i o n e d e a n e g n a  
 p i n s d i s s a a p r o p r e u n t e  
 p e b t e m p u r a s h o p e j i o i s  
 p o n t a e t e x s e c h i s l i b e r a  
 p e l l a b a r g a p e q u e r i m e n  
 p o s p i t i o d o s e d e p u d o s o  
 p u d i s q u e n e s e s a n i o f e r  
 p e a q u e d e s e c h e r e m t o  
 p e r a n p a s s a r q u i s a  
 p o i s p u l l e i q u a s e e a  
 p a s s e m a n e i n a o d e a  
 p o i g a r q u i s e r f a z e n  
 p o p u l a d a q u e m a i s  
 p i g o f a z e m d o d u d o a s  
 p e s e f o r m e a d o d a r g u o  
 p a r t a s p l e m t r a n s a o  
 p a d i s c a m l o a b t e m d i m e n  
 p o s n a s n a o s e n a n i o s  
 p u e l l e c h e m g a r e s e r q u e  
 p e r a c t o a b a n s e r b a  
 \_\_\_\_\_  
 p





quer legi d e a b d i n a  
 m e n d q u e e s e b r e e n d  
 f o n e a l o g o f a r a m l a r  
 e a u e m e s e m d o m s a  
 s e n s e m s e n s a s e b r e  
 s e n d e n e d o r e s a u e b a  
 s a u d a s q u o i s q u e n e  
 s u a s e s a s f a r a m l a r  
 a u e u n d a e b e l u s a d e o s  
 a d p a r i a c a p e s s a r e n  
 c a g r a n a r e n e a s e q u i  
 a u e u n d a e m m i g i a r e n  
 t a d s e m o r a s e s a d a  
 a u e r e m e n f i n a c e e e e  
 i n d a e e s i e b i r o n d e  
 e p i r e s e m p r e s e r e n  
 e m s s i a o f f i s s i o e p r o c u a  
 f o r i o e i e e e u r a r e n  
 e b r a q u e r e s n o s e s a r i o s  
 c o n e i n a r i a s e f i n a e e  
 m e n d e e m i n d o s e p r e  
 s e m s a r e m s u a p o s s a  
 s o r q u e y e r a i n d o s o s  
 s u n d a e m s e n l i g u a r  
 a o r i d e s s e n d p r o m a  
 g a r e s e a o b p a r e e e s o b  
 7

ad dabo egiundo pendi  
 aeri qdazere maque esae  
 garia qdaria noyouna  
 go uo d'pemp'eados  
 p'nezeu de f'asse p'elam  
 p'p'no q'nd'issa ca de qua  
 p'assam'ee p'ila q'nd'  
 p'emp'ea q' d' d' p' id'm  
 p'ra d' d' e' m' d' m' d' d'  
 p'ee e' d' d' m' d' a' q' d'  
 p'ra d' d' e' p' d' m' d' e' r' a' s'  
 p'ra d' d' e' s' i' m' e' n' d' d' e' s'  
 p'ra d' d' e' s' e' n' s' e' n' s' a' b' e'  
 p'ra d' d' e' s' d' a' m' e' n' d' o'  
 p'ra d' d' e' s' c' o' m' o' r' a' q' a'  
 p'ra d' d' e' s' o' n' t' r' a' n' i' a' e' d'  
 p'ra d' d' e' s' i' a' e' d' d' o'  
 p'ra d' d' e' s' e' n' d' e' n' e' d' o'  
 p'ra d' d' e' s' e' a' u' i' d' a' c' t' a' o' i'  
 p'ra d' d' e' s' e' n' e' s' e' r' e' i' q' u' d' a' r'  
 p'ra d' d' e' s' a' n' f' a' r' e' n' g' o'  
 p'ra d' d' e' s' q' u' e' r' t' o' m' a' m' e' n' d' o'  
 p'ra d' d' e' s' p' i' l' g' a' s' p' a' n' s' i' o'  
 p'ra d' d' e' s' a' s' a' p' e' r' a' s' r' e' c' o' m'  
 p'ra d' d' e' s' q' u' i' s' c' o' m' q' u' o' i' s' q' u' e' r'  
 p'ra d' d' e' s' s' u' a' s' q' u' e' l' l' e' e' b' e' m' i' a'  
 p'ra d' d' e' s' e' r' e' q' u' e' p' a' s' s' a' m' e' a'  
 p'ra d' d' e' s' q' u' e' l' l' e' p' a' s' s' a' m' e' a'  
 p'ra d' d' e' s' q' u' e' l' l' e' p' a' s' s' a' m' e' a'

a d e c a n c e a r t d e o c a m b a r  
 a g r a r e m p r a k a r j u e a  
 a p a r i e m i a g e e i c a n  
 d e v i n d e e q u e e e x e r  
 d e m i s t e r e x r o m e r a d a  
 n e r p o r t b o m c l o n f e t  
 f i r m e s u a c c i o s s u d o  
 g a q u e o o r e i d s e n a g o  
 i n v a d i o r e s e a b a r e e e  
 g a p e s d a l a c c e g u d o s f i  
 p a r e m d o o s p e c c u a r d o  
 e i n a r g u o e a s a r i o l a  
 e a q u e o e l e r e i d e m p a l  
 a b a d u s o r g u a d o b u g u a  
 g a i m e e d e i d a g u a g a l e m  
 g a c c l e n t m a n e i d e e e  
 d o i s a u i l a o r e p o r a n e r  
 q u e y e r a j u d o g e r a c e n t e  
 a q u i d o b r i g a n c o i s s e  
 m o i s q u e s e m d o c a b o q u e  
 n e s t a p r o m o s s a m  
 g a c c d e a c c e g u a j a c c a n s a  
 g a m p a c c a n t a r e c a n d u  
 e e e d a u c c e a n t u c c a r o n o  
 q u e r e e j u d o n a s s e j a  
 g e r a c e e l a b a d t o r e  
 g e r a b e m e e g u o j u d a














Aiam p q d y ca pica  
 neeo c d semido segundo  
 meo n b u e a f d a r  
 m i d a n q r e e d a s a b e  
 r e u e o f e e a q u e a d i x  
 j u d i f i c a e a d o r s e i s e a  
 i e l a s e l a s s o n a i p r e s e n s e  
 a p e e e m e g a a i n s i m i  
 a s s i n a e a c s e e a t e a t a m  
 a s e e e o s a s a r m o d e a i o  
 a s q u a d o r r e n e f e n e r e  
 r o s e s e i o s e n d e b i n s e  
 a i d i a n a s e e b d a q u a r e n  
 a d e i o s e i l a s s i n a r q u a  
 r e u s a d e i u m a n a c e  
 o r e d a f e o s e e r e u e r t  
 a s i n d e n e b a e r a s a m e o t  
 s e m b e e e a e p e a u s a g o n  
 s o r e e o r i m b a e g f o n s e  
 q u a l l  o t a n d o r f a n d  
 d e n a r e a a a r e s g o u d  
 m a i o n e a e e r o m b a r g o  
 d e s u a m a g a d a u e l l o  
 d e e e d a r c a e u s a d a m  
 o f f e i d e b e c a u r z a  
 c r i m e s n e d a p i e a l  
 s e e i g e s u a c o r e i s s a m  
 q u e r o r o c m e e e e a s e m l

Justificatio  
 et h' p' l' h'  
 Just. Div. Diam.















de aruaes, o i b i d i n g a  
 de i d i g a a g o r a q u e a  
 + d a b e s a m l a d i d n o r  
 n a r o n a b e r g e n s e  
 d a g i n e i q u e r e p o r n a  
 i b e t e m u s a n s e d i r e r  
 q u e e s a q u e e o a m e r p e s o b e  
 d e o r s e i a e e e r i g u o n e a r  
 a b m e o a d i d i d a r a d o r  
 c o m e o d a c e n a a d e n e m  
 p a r e s e n p a r s e c o m p a  
 z a g u e g i q u e r e q u e d o  
 i n b i s q u e r e o b a q u e r o  
 d a d a m e n d o e o j u d i  
 d i n d o r q u o n s a c e a g u a n  
 d a c e n d o f a i d e m i n g e  
 d e r e e r e m b r o o a n o  
 d e m i e e q u o a r o c e n t o  
 d i n i n d e s e e e e e a s e  
 p r e d a q u e s o m e r e c o b  
 d e r e e r i d o m a g u a i o  
 d e n s a s o n e n t o n e n o r t e  
 z o c u d i n e p o s i a i b o  
 e t a b r i g u a r s o d a c e e  
 q u e r e n d o d e o u s a n d o  
 e d n a r i a s c o m o a g f i d  
 d e n e e b d a t a b a g u a d o  
 d o i b n e e e e e e e s o b s o s a







Univerſa que ad nos  
pertinent in hunc modum  
et cetera de officio  
et cetera de officio

pro. de p. n. o.  
de 629

et cetera de officio  
et cetera de officio  
et cetera de officio

ma. de  
p. o. b. o.

et cetera de officio  
et cetera de officio  
et cetera de officio

et cetera de officio  
et cetera de officio  
et cetera de officio

et cetera de officio  
et cetera de officio  
et cetera de officio

et cetera de officio  
et cetera de officio  
et cetera de officio

et cetera de officio  
et cetera de officio  
et cetera de officio

et cetera de officio  
de 629

et cetera de officio  
et cetera de officio  
et cetera de officio

ma. de  
de p. n. o.  
de 629

et cetera de officio  
et cetera de officio  
et cetera de officio

Agg au @ de vicco de ven  
 Ad ag au ore doca ra  
 goy d de firma quade n  
 gausa v r s e n f u n d a n t o  
 e o m b i d e a s a n t o d e o  
 l e x a a a a g g r a u a n t e  
 n a z a u d o d e v e c e s l i t t a  
 g r a n d e m a n t u a l e d e i o  
 g a n t o d e m i n i s t a l g e a n d o  
 g e i d o d e m e m o r a l l i  
 g o y d e o d e i s a r s e u s e n  
 g a s e g a m d e m s a d i n a d a  
 g o y r o s e s s o q u e f o j l e u d a  
 a g e a d i d g r a n d e d o r d e  
 g u i n a r a i t h e r a d i e  
 d e e e s e d a x a n e a e n  
 e e m s a m e e e e a e f o j  
 g o y e o d e q u e r i d o g e r a  
 a e m p e n s o a e e e a d e  
 l e r o p a g a r o e u d a  
 g e o m e s d e h e i s s o a c e e  
 g u i n d e q u e r i m e n d e r e  
 d o s s o m z e i c o d o  
 m e d e e o b r i e e l e m e e e l  
 e g e i s s e m d e d i n s a r e  
 g a n a s n a v i e a e l  
 g u i n a r a i t n o b a u  
 d a n s o o d o s o u d o n a u e e q

air. Romanus  
a. 630

na  
simul

apostolica  
bas  
regula



Omnia in deo x de equo po  
 ne salte ebra ex semi  
 me a farzomda a riva  
 Decey pargre o perma  
 + Garo o rama jax roen  
 tra o r gabe b d a cel  
 gido boy ad refidius  
 geyenra. g forme pro  
 e rta rra mlt a b d e  
 que a rra n o d o n h o r e  
 que r e b a a d i b y p o u d a  
 r e m e p a r r e e m n e  
 q u a n o b e i d o i o u d e m l  
 8212. De r e m d b e e o r e v e i  
 d e m e d a b n a g e n d e m  
 g a a r r a s q u e s e c o n s e e  
 i u r a n a n o l e s e m i a  
 d e f a m i l i a i d e r e s a  
 e p a r e e l d a n g r e s e n s e  
 r a n e s o r e s a a s o b i n g  
 p r o u e n a o n e a d i b  
 l e g e m i a d o f a m i l i  
 r e d u s e s a a e p a r e e e  
 f o r a d i d q u e c e e e e  
 f a n c p r a d e s d e r a  
 d e p a s s i r a r o f i e s e m d o  
 7

manim











e a do p a u e r a o p a d r e f e  
 t r i u i d e r a d e s e l e r a t e m  
 d a d e m m o r g u a i d o  
 e a s c u b d a s e l e d e d a  
 d a n a l q u e o c a u s a d e  
 d a r p e n o t a u i a l u g u a r  
 q u a d e a u i a p r o c u r a  
 d a m b a d o e d e t e q u e  
 n l a d e e e i d y g r o u e  
 q u e m e o s e e m d g u a r  
 d a s i n d e i r n a f o r m a  
 q u e i n g a m b a d o s o  
 v i d e r e e e a i d y g r o u e  
 d o r s e n t e q u e r i m e n t o  
 e d e r m a s e r i a d e e m  
 d e g n a e e d i n g e i r n a  
 d a d a q u e o u i d s e b o s  
 d i a m a f f o n t o e e c a r  
 n a e s a t i e s e e e d e n t  
 e m b a r g a r e e e c i a  
 a d r e a u t r o e d e n a  
 o n a o m i n u d o e e m b e  
 o n a r e e m p e r e d o  
 d e s a b e d e n e s e n a e m  
 d e g n a e e d i n g e i r n a  
 e a u t r o g e s e e o c a u s a d  
 q u e s a f e s s i a e l e r a  
 e o m i s a t e e e e r i n a e















42

Som@sara ce b d d o  
 S d a u r i o n e b d e d o r  
 n a s e a e d e p a s s i s a r i o  
 d e q u e r i d o q u e m b r e g a r  
 l i q u i t o c o n c a c e n a  
 d e t e m n e g u a r e a i s s o  
 d e a f r e s s e r o c o n j u n c t o  
 l e h a b d i a m a t f o n s s o  
 d e a r n a c o e m s e m o  
 m e r c o m o p r o c u r a d o r  
 d i s e r i a s e n t e d o n a  
 m a r i a p e i s t a d e a r  
 m o l g a s i s s e r e a d i n g a  
 t u l a r g u a s a s e c o n  
 n e g u a r e m a c o p r o  
 i n t a d e o b o b d e r e  
 d e e a g g r a n d e p e d i  
 d o s c u b d o s l i q u i d o s  
 o q u e p e r i a n a r a n s a  
 d e a d e a h e m l o r e  
 d e n a c o m b r e g u a s s e m  
 a a d i a p r o c u r a d o r  
 d o a g e t a n d e o d f u l t o  
 d e i d i m a r g u a i l o  
 d e d o m e c e m d o o p r o  
 c u r a d o r d e e a g g r a n d e  
 q u e a r e a m e c a n o p p o a n a  
 d a c b a s t a s e c l e g i d i n g a





2

Ho be g parna si de on  
 reu dan ca senda  
 Sumara di saca uata  
 De me fimo de ece dao  
 De do selia bna de seiso  
 De carna co em gata  
 De au no de se a las de uel  
 De de a tra msa a co di  
 De g u de o p rind mlo  
 De de mto de se mra  
 De g de on j r de se an  
 De de a g r a de se a  
 De de o de de se m r  
 De g u de o de se f i de u a  
 De de u de a de se a de u  
 De g i g r a de a de m a l a d a  
 De p i r a de se e i de g r o  
 De de o r de m i n i s de  
 De de de o de e de de ren  
 De a g h a de o de u a d i a  
 De a r a de a de m e i a de o  
 De a q u e s de f e r e r a n o  
 De o r i a de g g r a n o de a d e  
 De o a g g r a n a r a de o n o  
 De g r a d e d i n e g e r o  
 De l u s m a c a r a de a g u  
 De i q u a de o de e p e r a s

































1600. In the name of the Father  
 Amen. I have written  
 this book for the  
 use of the children  
 of the school of  
 St. John's in  
 the city of London.  
 I have written it  
 in the English  
 tongue, that they  
 may learn to  
 read and write  
 the same. I have  
 also written in  
 the Latin tongue,  
 that they may  
 learn to read  
 and write the  
 same. I have  
 written it in  
 the English  
 tongue, that they  
 may learn to  
 read and write  
 the same. I have  
 also written in  
 the Latin tongue,  
 that they may  
 learn to read  
 and write the  
 same.



Printed in London  
 by I. B. for the  
 Author.

1600.

Printed in London  
 by I. B. for the  
 Author.